恩魯遲鈍的不

但是在適當的環境培

有天資聰明敏捷和

設想。

個性屬於與生俱來的先天條件

,環境乃是人爲的後天條件

其臭,入芝蘭之室,久而不聞其香

-, -0

機會。

番詳細的計劃

.

盡量給予學習的環境和

古語云:「居鮑魚ァ肆,久而不聞

亦可能因其個性而發展其所長

對於子女的教育問題,當然也要經過

茲值各學校行將開課之際,

各家長

華府否認外傳謠言

語亦云:「近朱者赤,近墨者黑

也都是說明環境教育的重要性

0

及應給

下適合其個性的環境,

從事學習,

謠言

關於兒童的個性,

界各國均不惜撥出龐大的經費,

以謀 近

例如靈敏者在課餘之暇

可

以多做

課

任期内,

該謠言指出

充實和普內教育的設備,

盡量使到國民

外作業

魯鈍者則要給予充份的時間

,

再開始復燃。

白宮同

時宣佈

華盛頓,與日紅副總統的

一次民調酒驗

· 今晨營教成功

二百二十元,現百六元至百八元。因人

司車站休息室被搜查・搜去他在箱內藏

被告在三月廿日加拿大國家鐵路公

入息稅及往客例等關係

其大,沉沒海底又

送呈市府報告書之統計。

此爲該公司準備有關雲西區計劃

發展商表示

任何新軍人聯房將為

半年。

,另派一

要

已於今週返

亦能完成其所學。

這樣各人學有所長

會將

有

紐舉行會議

學以致用

均有完善環境接受教育的概會

高温摩七五

低明

温陽

度五光普



談到兒童教育問題,我們不能不要注意兒童的個性及其學習

全牛每郵 年 售每份 年 十 五 元 元 元 元 元 元 三十三元七毛五元二元七毛五元 毛 五

外蒙撤退

當知中

一出若干,

· 年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加



Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

Saturday 1 September 1973 Vol. 35 No. 68 Page 1

來之外交路線正確。(二)對美蘇兩個「超級强國」均予批評指責,但對美國則報告中,涉及外交方面者:(一)中國目前在國際上之形勢大好,證明政府近年

中國總理周恩來於八月廿四日向中共十全大會所作之

加洲比游

曾召開曾議後向記者表示,我們瞭解亞

冰協會委員會下望邀請台灣選手多

知)最後雙方必將仍在最高法院對薄公

卒作最後之通過

同意工資之改訂,經廿

堂,必無疑議、匿臣前曾表示將遵從最

高法元之最後合理判决。

展會人場人數增加

岑扶烈獲中汽車獎

實行。

法庭, 如何判决

可能有利匿臣亦未可

該協會會長韓寧博七在世界游泳協

明協會

已於昨日採取行動,阻止台灣參加

月爾格來德美 酚 社電)世界游泳

最高法院提出上訴,但經與其數名天律

命令

終止全加鐵路罷一

問詳細檢討及爭論後、仍決定先向「

在德黑蘭墨行的亞洲游泳比賽。

三人上訴法庭」提出上訴。

作之命令而發生。

係以工會方面曾威脅;

阻止台灣參加亞賽

世界游泳協會决定

庭無權責合將彼認爲不

宣公開之錄音

昨外傳不擬再經華盛頓、三人

而將之直接

向美

之一資後,今日作最後通過政府立法

報導,國會於修正法案,

包括訂定較高 駐京記者

據本埠省報

界が冰協會則無法批准該項 配區性游泳 一會發言,但台灣並非世界游泳協會會長

語氣温和得多

且强調中美兩國關係已相當之改善

首先指責蘇美勾結

主張中國對任何帝國主

海 者

比賽

周

週計

論隱藏在游泳比賽背後的政治問題 世界游泳協會十四位委員,曾於本

,此去年同一時增加一千二百四十四人 寶會入場人數為五萬七千八百六十六人

案法新過通改修會國

最後會議於昨日舉行,

而世界游泳錦

發動之侵畧戰事、

尤其對蘇修之突襲

周氏談及中蘇兩國關係時,

非被人進 及內政、肢解巴基斯坦版圖、並在亞非 之原則、且言出必行 許多國家進行崩覆活動。周氏又謂: 之鴿 蘇邊界 歷數蘇修之罪行、如進行捷克、陳兵 周氏隨後却又突然向蘇聯放出「和 邀 則必然大舉反攻 壓迫波蘭工人叛亂,干預埃 派兵入駐外蒙·扶植來浦寨 蘇共爲改善 ○大舉反攻,此乃 ↑
□决不向人進攻,倘我 關係 1

應在不受任何威脅之下談判和平。 進行關係正常化阻碑 但不應成為兩國依據和 0 謂 目 前中蘇爭執 蘇共領袖布 涉及 蘇邊境爭 原則 而合 題

以掩飾其新內皇之醜惡眞面 無稽之言論, 彼等核 ,沂來 對中 其它 竟誣指 蘇三國關係 且不欲改善中蘇關係者 中國領袖係反對減 **铵**表不 少荒謬 己 哄騙 乏。

我使除好

日本等 水供應 成大量缺水的緊急情光、費城已抽出級約市氣温已高達九十八度,已 節之前將不會消散 分之五。但據稱 不停使用冷氣機所 致。 電力不够係居民普遍

口宮方面連日對此間傳說均曾加

今晨正

學總統會談之前

本人并未要求阿

目前之。分之廿二,可能打擊其將於 聲望已自上次四月中之百分卅五,降至 調查,阿紐因受可能被控告之影响,其

九七六年成爲美共和黨推選爲下屆美總

來外間感傳阿紐控案勢將成立

如成爲事實。則非辭去副總統職務不可

公部進行調査ノ對象。

加扁二十 過二十一億加侖 正常供水量為十四億緊急狀況,紛約市目前每日供水量已超 有減弱的現象。 紐約之水壓已直線下降,因此造成 一億加侖 正常供水量爲十四

者

否認外傳匿臣 (聖卡」曼路透社電)美國白宮已 匿臣要求阿紐辭 有歸匿臣抨擊阿紐的死灰,又言指出,常阿紐在瑪利蘭州長 已要求副總統阿紐辭職之 須國 統認為

最後尚氏乃向蘇共領導階段直接作 若果其欲減輕世界緊張,何不 如 捷克及 我除 調査後才作决定。 一 子試爆。 造成電力供應不足的現象。 據美國氣象局預測 加木

初九日

中部各城市均遭熱浪所籠罩、使水口缺 美東西岸熟浪籠罩 缺水乏電情况緊急

紐約州發電廠二天來已減弱電力百 河形 紐匿以辭臣否 而 成

該熱浪在勞工

聞會談主題將集中於副總統阿紐被指前在馬里蘭州長任內有貪汚舞弊嫌疑會談內容雖事前未有任何透露 但一般相信,性質將屬相當重要。

之重

華盛頓美馬吐電)美總統

匿臣今日在日宮約見副總統阿紐・作一次歷史性

美國

副

總統統

會議

俄亥俄州與華慈頓地區之電力 統必不将 典 及報 要 提出討論,阿紐左右 求之埤由,祗承認副總紛受調查事 過欲將其問題向匿臣總統有所陳述 宮副新聞秘書華倫證實此次會談 副總統所提出之要求, 則解釋

但未說

統候選人之可能

副總

在此間海岸線因意外障故,而不能浮起

(愛蜀蘭科克市加拿大社電)目前

阿紐萬一寫局勢所 ,匿戶總統有權舉薦職任人,祗組萬一爲局勢所迫,頌辭去副總 係一傷腦筋之事。 但究竟將物色何人, ,繼續向海面聯絡,并頻發求救之緊急內有兩名英籍艇員,全寫拍設無線電報 之一艘加軍大製造之兩人小型潛水艇,

人復曾於八月廿二日通過一次電話 美正副總統最後一次會談係於上月 局勢顯示司法部長列祭遜必須從速 阿紐舉行記書出待會之前夕。其後 是內向大陪審團提控阿紐。 訊號、因據報艇內氧氣預計至今晨即將 告罄,倘營救不及,勢必綽身海底。 管教工作,除派出一艘母船外 內人小型層水艇, 跳往盛事地點從事 此事幸獲加拿大原製造商極力進行

法國防部長昨指出 應作充份之準備,以便迎頭痛擊。 將不停止核子試爆

法國無法保證 視察可能舉行 察可能舉行地下核子試爆區時表示,長婦勃加利在訪問去屬波申尼西亞、 大溪地派比地路透耐電 在記者會中指出 將停止在大氣層舉行核 有歸六國墨 法國防 禁心

將不會停止在大氣層中舉行核子試爆 地下舉行核子試爆時,加利答确,法國 當記者問及 法國於近期內, 爆 法國是否將開始 曾數度在南太平洋 0 閱 轉交 ,

法國已經過數年研究 有關

法官 ,如認马內容與「水門」有關者,始 官西里寫前日判令,美總統置臣應將 官西里寫前日判令,美總統置臣應將 聯邦特別大陪審團多考。

先向上訴法庭上訴 臣臣突叉改變策略

匿臣堅持一三權鼎立」原則,認爲

標賽則於今日開始。 所有會員國與合灣選手舉行游泳比 世世游泳協會已組織特別委員會 同日增多四萬三千二百八十八人。 二萬五千二佰三十八日,比一九七二年 五八七六號之岑扶烈へ譯音)。 星期四中汽車獎者爲住雲埠乃麼街

享壽六十六歲。 黨首節伊佛拉,已因癌症於週二病逝, (紐約合衆社電) 紐內不社會瑪非

首領爲包納諾。該黨在紐約市五大黑社會組織中估

紐約瑪非黨百領 伊佛拉魯症病逝

新民主黨領袖大衛里維士表示,該

會信託黨黎民標度一票。

人暴亂猛烈破壞

當時約有一百五十

位龍工之鐵路工

最大一文在加吸會舉行之一次示

, 新民主黨廿五票, 及對者派洛拉沙里一票, 反對者

星期四鐵路工人的劇烈行動。

另獨立

〇 奥太瓦加拿大社電

每年約有十

但莫如

爲勞資糾紛事情,應依循以方談判程序 黨議員之所以投票反對此法案,是因認

> 有一萬以上之古壁省農民,抗議低廉之 遊行,發生於一九六七年五月,當時約

發生火警,損失頗重。 (雲訊)昨八月卅日星期四凌晨二

政會前遊行示威,但均在國會外活動 未曾在大厦内滋事,但日**昨却**懦形

在大廈內發生打鬥事件

0

女郎神秘謀殺案情

疑與失槍事件有關

へ雲訊し警方現懷疑殺死芳齡十九

街東一四五一號中國海餐館 國會前遊行示威,但均在國會外活動, (中),但永未有衝入國會大廈,又於更早四 年前一九六三年+月,國際海員工會主 席賓斯曾率領海員工會會員二千人,在 第一九六三年+月,國際海員工會主

電話公司被劫赤紙

公司赤紙一批,將於本勞動節假期週末:現有理由相信,上月窃去之卑詩電話(雲扒)緣本汝比騎警咋星期四稱 大小面額赤紙千餘張將繼續在市 欺弄市民。 企圖乘機在市面使用。 額每張三百元,經在低原一帶地區行 警方發言人稱,已有十一張赤紙, 仍有 十三日自一位史始魯街騎警警官處偷來 間在此宗無意謀殺未滿廿四小時以前發未經指出姓名之騎警警官家中失去,時 之手槍。 歲女郎嘉露連科斯特之兇器, 為於六月

設枝卅八分口徑左輪手槍,在該名

電話公司名字。 該種赤紙係粉紅色 該種赤紙號數由〇一三人三三七至 頂端日有卑詩 **壹直保守秘密·相信與此宗謀殺案有連** 雲埠警方已知悉此宗失槍事件,但

一三九五〇〇。 雲师區未增建柏文 房租將加百分十五 雲趴:產業發展商會對中央抵押貨

警方仍在調查此事案情。

死者屍體上仍有發廿八分口徑子彈

警方官員今日仍保持靜默態度

政及政治情况,未有任何發展建築更多款及房屋公司稱,在雲西區由於目前射 十五,在新建之亞柏文,則將高五百分十二個以至十八個月內,提高房租佰分 租賃房屋之跡象。 該公司又謂,現有之亞柏文·將於

千大百四十五元,被女法官柏烈沙布福 諱,於一個月前犯私職偽造鈔票二萬三 亞倫奴杜治安、昨星期一在省衙自認不三雲訊)滿地可埠年卅四歲男子彼 判入獄一年。 滿地可男子藏偽鈔 二萬多元人獄 被告又被判將來釋放後

國會於晨早時間接納保守黨提議 方票,保守黨**八十四票**, ,贊成者,計自由黨九十 議院亦準備迅予通過批准 付諸投票表决時,以 諸投票表决時,以一 不願服從向復上 小時之辯論 共巴士

方理乏,如往展覽會參觀,最好乘搭公阻得交通、會惹起危險,展覽會停車地百一十輛非法停車之汽車,因,等車源

鐵路工人最爲邀烈

國會門前示威抗議

但有車階級停泊汽車於水雕喉附近,及無意使往參觀展覽會之觀衆感到掃與, 停車於十字路口處橫過馬路處, 他稱:勢方已於上星期六命拖去一

據代理交通監督約翰皮治稱:我們圍非法停泊了車事,已使警方大感麻煩 く雲訊 非法停車多數被 拖

展覽會缺乏停車場

賞花, 水樹。

結件留影

桂林奇洞

南端新開了一個五十餘畝寬的人工

遊人可以在這裏休息乘凉,觀魚

大海,

據研究。很久以前桂林是一片汪洋

在海底逐步沉積了厚度不等的石

歡迎來函採購

九吉三年八月廿吉日

多孀多彩,

綺麗優美。

的如翡翠,黄的如琥珀在彩色燈光的照映下,

• 白的

如玉石

, 絲

DYNATRON ELECTRIC CO.

varcouver 6, B. C.

Tel: 253-0738, 879-0302

中國洪門民治黨駐加續

總支部主委鄭今後

秘書李華英

加映二時半日場,先映正片 每晚七時半放映逢星期六、

,日

副假片期

焦白鬼同主女邵

太場演監加

尚有

新

船

盡

蘇

欲

知詳情

請電話詢問

萬多元看離先頸先

她下學車物

升院機

再映

全加洪門黨部暨達權總支 社各機構一體

Odlum Drive

旗及閉會紀念慶祝是荷。

洪門當社野洪門各級機構、統於該日懸

在彩色燈光的照映下,紅的如珊瑚,綠

會立刻被洞內石乳石筍,石柱,石幔

沿石級登岩,一踏步進派。遊人便

在家·商業,工廠電器工程 一政府註册甲級技師— 一政府註册甲級技師—

共門奉行紀念日,依照章程,該日爲至加 名成立紀念日,依照章程,該日爲至加

年·在上海召開全球洪門代表大會,正為通告事:九月壹日爲本黨於一九四六

駐加總支部通告

沿登跟幕

觀年

灰岩,以後由於地壳的變動和海水的

本版年壽在 稿。 天津著名的楊柳青年

的楊柳青

中其

以楊柳青年畵的

彩畫也不同於其他版畫,它是木版水印?有的,楊柳青年畫不同於一般的油印 繪製而成 配色彩比較複雜,往往需用十帶道工序 等)就需進行人工彩繪、人物的臉部調制之後,對於畵面的細部(如人物面部 緻,又宜於保存與携帶,所以一張好的為一張完整的畵幅。看上去,美觀,雅 的製作,從描圖,刻版,印刷到着色 傳 ,渗透着藝人們多麼辛勤的血汗。 統的中國書册頁、鏡心、軸幅等裱 來的製品就不合格 ,大都由經驗豐富的老藝人担 · 綾緞, 加以襯托、使之成 道工序是把繪製成的年畵, 版版套色準確,稍 規定標準、在每塊版套色 是一項很細級精 形麼還要增加不的 。彩色 一絲不苟地 濃淡程度應 調色技術要 的寬似菲

這半首**詩**說:「天生蘆笛堪稱巧

好

的秀

四二一九治。

因缺乏人力,平價叁千元出

有意者

皆適合

各行生意,租價相宜

0

近中央醫院

總面積約貳千平方

尺

電子行急頂

析到緬街七百一十四號面議或電大八八

的確, 蘆笛岩的

預約參觀 位於 2346 Kitchener St.

有客廳,浴室,太廚房,洗衣室,車房 **社舍夫威及商場。電話 255-2796**

大睡房住宅出賣

戲至

九千二

土庫全 式設計

法繪製出來的年畫 曹技法相結合的一種藝術品,用這種方 套 和人工彩繪相結合, 風格,色彩鮮艷逼真,久不退色 線條奔放湄厚 看上去人物突出 民間繪畫和國 特美。 過去了·這個秀才只寫出半首詩已化成 帶出洞去·傳給後世。但是漫長的歲月 **篱 雷 閃 電 般 從 高 山 峽 洞 飛 瀉 下 來 , 傳 說** 才來這裏遊覽,他站在中個石台十看見 欲寫奇岩下筆難」。 圍的景色實在太美了,決心寫一首詩 是根難用語言來形容。

藝術發展的正盛時期 繁東起米,當時很多書舖作坊相繼出現 畫瀬於絕境。近二十多年來,有關部門 大都從事年畵製作 製作的一些作坊合併起來,成立了畫店 及時組織發人收集和修理·把從事年費 六四四年),楊柳青年貴就已經誕生了 楊卿青鎮周圍村莊成千上萬的居民 置樣才使近乎枯萎的藝術花朵得以復 於連年戰禍的影响,楊柳青年 ,那時·可稱爲這一 。「七。七」事變

像一道銀光閃閃,水花四磯的瀑布,正白色的方解石,那顏色。垂帆形態,很白一的地方,那兒的圓洞下乘掛着一條 到含有游雕二氧化碳地下水的長期侵蝕降作用、形成了山和洞、由於岩洞內受 的像鍋刀利劍 有的像非洲雄獅, 縣萬干的石乳,它們有的像擎天石柱, 彩色筒光的照耀下,太陽初升·朝霞披 年古樹,有灌木林, 幅由石乳組成的大森林圖慧, 就取名爲「獅林朝霞」。 成群的獅子在清裏嬉戲。原來此景 成了許多形神峻美。儀 尤其使人驚異的是一 有的像圓頂蚊帳,有 有高山穀領在各種 冒裏有干

廳,土庫一廳一房。電八七貳、〇九石屎墻屋,內外全新裝修。樓上兩房

〇九七

業主離埠急平賣

或到 4236 Commercial Dr.,

五式一、九五二二工金從優,有意者請晚上八時前電話

★旺區吉

舖出租

位

宜。

一埠餐館宜西厨

一名

★五間新

出

售

全部三睡房壹客廳

東等各種保險

障入息保險,免稅退休儲蓄金,

(等各種保險,如蒙賜詢,請電話優表人息保險,免稅退休儲蓄金,生意股內,房屋抵押,疾病和意外保

楊柳青年書之名,是因爲它在天津 楊柳青年勘己有三百多年的歷史了 中國主要有三天確地,這就是山東的濰坊,蘇州的桃花塢和天津 歷史悠久。 場柳青 早在 ,到清代雍正,乾隆時期,逐漸發展 它具有製作精細、色彩鮮明等特点 山代崇禎年間 (公元一 0 0

利,近中小學校,欲知群情請電配五五兩浴室,位於九〇八Nootka St.,,交通便舒適街角屋,上下四睡房,兩廳兩廚房 、三七六式

新屋自賣

WAH IMPORTER CO. 121 Keefer Street, Vancouver 4,

有意者請每日下午貳時半電話五八一

八壹壹壹接治。

必要有經驗炒雙一名,送餐兼打什一名

宜僱炒雙壹名

Tel. 681-1728 瓷器 宫燈, 古玩, 売畫, 歡迎。 商品 唱片, 偉生 林へ

本號專辦亞洲名區 **并專接辦接款** 唱帶等名 油畫, 北進 瓷廠具瓷

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



對燕梳研究有十餘年之經驗,個別之所 壽保險公司 拿大首揆

需各有不同。凡對兒女大學教育遵備金

Sept. 1

154 East Pender St., (China Town)

Vancouver 4, B. C. Tel: 687-9605

導動型賜顧 常 營

請婦人照顧小孩

近市場學校。電話奏貳一、九九八四

地址:寬

五時後電話三貳七・七六〇三 住宿,或朝晚來囘,任由尊便,

有意者

請電:式五四

、三五七七

接治

5778 University Blvd

電話:二二四一〇六四〇

什一名。請來面議

宜經驗中西國

名

幫邀

名、洗碗打

中西厨

惠

照顧小孩

兼承

接車衣

千人的寬敞大洞,這裏灯火輝煌,景緻 沿着指路覺再向前,是一個能容數

地址

通中小學校·請電話八七貳、貳九八 有兩睡房,廚房,廳,哪所,交通便 雅潔樓下層出租 3968 Beatrice St., 樓上全層出租 近交

地址:貳一一六喜市定東街 六時後電話貳五三、O貳八五 待可充銀 專賣名 工作保 及上門修 期。

湯天豪 高惠仙 有意者 The · 一般電話商給。電話 三盾壹 三濱五、 壹 五 〇五貳七 50 二四 治

特價優 燕梳不遜 工作加美 價錢最平 油漆裝整

& Decorating Worldian, 期一至星 **內外窓門** 服務超等 漆裝修 電話874-7434 平至下午五 樂意接受 免費洗滌 歡迎估價 質料上等

★西區大新屋,近U. B. C. 大學,西班牙 十分鐘,飲茶買餚菜好方便,價錢相式食浴室,近交通學校,去唐人埠僅 Cambie 街和十六街 , LOVE & WHITE TRAVEL 1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C. (四十一街與域多利街交界) 電話 Phone: (604) 324-6361

,簿上四間睡房,三套順所

並有名貴酒吧,

香倫大多倫 港敦埠 九八 滿地可 二八九 墨西哥 叁壹九

埠秘書賚路蔡根添敬禮

免費送票 可以分期付款 免費代辦手續 (兩週連 酒店) 兩週連酒店)

朝九晚六

週六照常

有停車場

賭 城 (四晚連住食酒水)

氏

全 聯

英十豪四

女

買賣房屋 公寓大厦 各種生意 上商樓宇 租管 天

416 MAIN ST. Vancouver, B. C TEL. 582-6701, 261-9351 住宅325-052 住宅325-0527

HOWE TONG 唐人街新 定旺區 有前進 四十一 Simpson - Sears 百貨公司 街飲茶好方便 新階磚商業機 庭不和而出賣 Kingsway 階磚商業屬 八組亞柏女於西 十五萬 大士多連實業, Burnaby高尚住空 朗伯女, 私家停車 年收入估計 現款五萬便 • 三睡男 場, 定價九萬元 區。年收益 四間舖位, 位市區大街角,舖面寬大十多尺 年 年 宅 敬益七近 區業 可買得 每年生意額廿多萬元,定價 , 四 萬為千 好租客 簡舗 有

屬孖

屋 元。

地

區

去磨人

位

樓上

9

有批約

,非常

樓上寫字樓,

位喜市

廉過買屋

萬貳干餘元

餘額充給業主

H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC

PENDER STREET EAST VANCOUVER 4 B. C.

包機 簽証 遊 腏 元 覽票家庭 法 期六下午 文件 迎 問價 班 兀 遺嘱誓誦 同 斤兩味道 9 敢誇 捨 則 五岩 我 招牌保證 其誰 全加獨 敢

0

B.C. Royal Care 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone: 681-3935

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 A 級 三定至期 務時間: 期

食存款有加 星期五上午九時十五分至下午五時日上午九時十五分至下午五時 官失 42 何國賢 龄

有的老

能加深各

國對核武器城脅的 有核武器的國家

法國在

採取對付

邊高呼裁軍, 刀鼠的平衡。并非眞 反擊之呼聲了 協合衆社華盛頓 導彈, 國式多 **這是在** 美國怎能容忍 是掩飾車備競賽而已 的策畧,并設法減 枚核子娟頭飛 長舒辛 其言就是軍備競賽。 但蘇聯 跨進一 少 求取兩國軍事 步

擁有的現在數目與數量方面的優勢 國現在的 改善核子彈頓和 并獲得多項獨 少 下轉左上欄

導向之際,美国已不能容忍目 止到明

蘇在裁軍心

是獨 的 陳錦棠觀傳藝 的著名

香港糧食瘋狂漲價 並已刷新了香港

no ha there sues 102 & Pende St. Vancouver 4 B C 081-11130

悉從尊使 良譜精研 つ門の

・瑞典・墨西哥・小田本・一本の還包括加拿大・日本・一本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・一本のでは、日本・

Saturday

酒家茶敍

的名義

et

灣別前輩在洋

澳洲南非、湖南非、湖

香港玩具在其他主要市場

中隔幾十二

老朋友見面

話舊談新

0

,,

錦棠

他國一門內

九七二年香港玩具的出

口

百份之れ點

的首都北京、親睹北京的雄偉壯麗和祖陳錦棠說 最高與的是有機會去到祖國

Sept. 1

1973

難道法國可以東手待點

Page 5

其他國家辛苦艱

反對核武器

事制在美

年一月至五月

同衛

年同時期超出百分之三十

各會員國個別之增長率如下:西德

分之三十五點二)、

百份之十

力點四 百分之三

十三點大

RESTAURANT 251 E PENDER STREET CHINATOWN, VANCCU-ER

TEL. 687-8501 687-8502 全星期式休息 中上午十時至三時 里以大至星期日 上午十時至三時 上午十壹時五星期壹至星 晚飯宵夜

總量的百分之 意大利(萬元,

New Diamond Restaurant 555 Gore Ave. Phone: 685-0727

無任 數迎 等日由上午十時中 下午五時至十時。又由下午五時至十時。 晚飯酒菜 豐儉隨意 | 八九式三

今年最初五個月叉升至百分之十 第二大的市場 貿易發展 蘭人香港玩具數量較前增 年香港玩具出

超過日本

九七一



瞄 重人技術的能力 则五貌,國防部認為美 及其他的品質因 在協定中允許 枚飛彈

551 WEST BROADWAY

周榮寬 陳翠蓮 許生達

抵百

325-8981 327-6621 876-7771

收四萬元,取四柏文樓廿六組 館生意連實業 睡房住宅 近屋街)・五萬七五年新 符日生息 年 ,難得有賣,從速 西壹〇三〇 八年新

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B C Tel. 684-4428

請爲比較 請即選購

香港晶品 蠔油廠

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD. 258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 684-3520 684-1714

有專門人才編排旅程及續通各 植語言

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

特價 半磅庄每罇壹元壹毛九 壹磅庄每罇式元壹毛九 記毫 大平賣

CHUNG WO HONG CO.

PHONE 685-9612

237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

飛枝出者 照净多片,海参粒飛枝墓島著名特產 浮炮大海參片 **南參片有多種**

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C.

產國

Phone 684-8824

男女睡衣, 压 雨遮 一,唱片 床冚,浴巾 ,嬰兒內衣 男女文化衫 運 壹律歡迎 小工藝品 一,皮鞋

閱

環球

Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話;687-2608

這裡有· 也正是: 式式新額正宗粤菜 喜筵壽讌 晚飯宵夜 勝自我宣傳 小的 同

Export Wholesale - Distributer 177 Beatty St. Vancouver 3. B. 6

聚山牌罐青刀豆 中國冰霜大明蝦 **梅林牌罐頭 蘑菇**

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

精製大器 唐山 冰霜 鴨臘腸「牛肉干」發行 粉冬獅紅 葛瓜頭衫 馬魚魚 馬蹄

生魚

僧優待,客廳走廊共收費十四元九毛五 用新式機器,上門洗各種地毯,僑胞特 原 電話 253-8323 (晚六至九華語洽 雲高華洗地毡公司

位彩色電視機 2125 Commercial Dr. 253-6636

妥當 文憑 快捷 修理

塚其形容,正是我家,隨後蕭晚晚診治 告知七月七日以前可以全部清醒 **百薩顯靈指點。首言可以醫活,於夜間** 功治療 狂喜,六月三十日晚蕭又發見其魂遊 得佛教育蕭登善士手執照片接受觀音 十一時十分四肢移動,兩眼微啓,全回,至二十七晚、可以醒來,果然是 **砂血流,不醒人事。醫生會診無效小兒美立年甫十四,不慎由高山跌** 時十分四肢移動,兩眼微啓 , 合家深感菩薩慈悲度世蕭善士 ,言小兒魂已離體,經在海邊 一一靈驗不爽,今已於八月八日前可以全愈,所嘗進展情形 以全愈, ,二十三日便能舉步 屋,其內外情形

德、余根、鄭嗣教、鄭嗣玲,鄭滿莊

轉老還童,延年

茲有美麗山

眼花耳鳴,遇身

强壯身體,凡

쬤血兩虛,夜多小便

权合家五十元,鄭兆均姆合家三十元

燠高合家二十元,鄭惠霖合家画十

茶樓於新昌, 而單眼英 新昌居住 且開設一間 揮,而人又信任,無論 某平日都有一連人馬駐 於府邸外,今更自己指 股,因為手下一發覺,於死地,不料又被陳走 伏陳邸四週,俟陳返家 ,便一齊撲出,欲置陳 义扮爲農家婦。派手下 豈料英雌 專登作對

男孫煥相文相 女孫麗娟麗球

視含強遵禮成服經於同月廿四日上午十 **閏享壽七十八歲不孝昌寧等隨侍在側象** 一時假座固蘭喜魂殯儀館舉行喪禮出殯 九七三年八月十九日病終於中央醫院槓 陳門張氏夫人恩平鵝江里人

本餐館位在一號與九號公路之間,好生 意,易管理,兼代巴市,急於雕埠。牛 年保證 承接修理黑白彩色電 所有應換機具,有壹 434-5630 , 兼修理收音機, ,價錢適宜,

鄭兆良,鄭兆均

以上合家每一元)

李姆,王上女,余姆

老楊姆,(以上合家每三元)

馬麗姆,黃玉,馬英,朱婆, 陳華英,(以上合家均五元)

陳安姆,趙姆。黎妹,

關鴻潤、鄭滿莊,吳柏南、鄭振鰲,吳

陳輝猷。鄭煥楚,李順澤、陳飛鴻,

714 Main St., Vancouver, B. C.

廉價保用

237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

每逢星期四休息 TEL STAR T. V. ELECTRONICS 4548 KINGSWAY, BURNABY

住五名**住**婦九名

「賻儀」鄭兆均合家一百元,

鄭灼籌合家一百元,陳

陳添盛合家五十元,

錄音機。 電話433-4515, 876-9462, 879-1067 精工修理取價從廉 起貨快捷

購應尾**羓**補丸試驗庄每盒十元

鹿尾羓補丸爲強健

各國許人

冲晒放大 紀念瓷相 彩色射印 相 又 禮 翻 結婚 客 服 套 相 解 ISOUND and MUSIC CO 434 Columbia St. Vancouver 4, B. C.

欺凌妓女

唱片,唱帶。 及 專 修 理 彩色

雅慈 電話:八七大 。房屋店舖。內 外油漆。服務盡賣

> 126 LORNE KAMLOOPS

11 South Kaslo St.,

香港舞台大戲 裝咭式 循環

丹丸散亦齊備,並製備各種之點丸點末 辞明用何務配製膏,市上名家功效之膏 可能承買就地管

片打街東壹百四十貳號

人,應尾뽼補丸

Chung Kue York

雲埠代理永隆

頭,为行響事。 死補丸見功效。 位替予,實際發 中国埠頭權。置 忌利埠黄量保。 經新,奧地和維 獨市古鄉李衛至

Lisa Florist

434-1423

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

無尾 把 補丸

被長林伯篦

Vancouver 4, B. C.

Phone 685-9743

直接進 發零售

342 %. Fender St. | Vancouver 4; B. Q.

毛

89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. : 682-2244

Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 683 7268

茶樓家庭皆宜置 **脊種厨房用具**

等哥溫大拿的 罰公很有單烟利鏡 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

豆體香煙珠糖酸行

T.P.Y. Travel Service

11 PENDER ST. E.

太平洋旅行社 樣樣都有

COMPANY LIMITED 138 Maio [St., Vancouver 4, B. C. Telaphone: 881-1025 & 681-2733

營旅 京全公司飛機客票 空公司飛 東票 旅行手續

年

說不

165 F Pender St.

Vancouver 6.

MU 4-1028

、我是說不出 你 待我這 第六十九四

金之諾

八七八

· 我是我 然而我總當你是我的親哥哥一 个定人家會笑話我,**爹爹**又是他年紀大了我一倍,又是我的長輩是說不出的可憐,說不出的喜歡我心底裏親你敬你,可是對他啊 我這麼好,幾次救了 我再也不喜歌 有時我自己

背影在山坳邊消失 不得和章一笑見他眼邊隱**贈猶**有淚痕 不得和章一笑見他眼邊隱**贈猶**有淚痕 ,心中悵悵的,也不知道什麽滋 才追上韋一笑等三人,說 ·那是比旁人多走鸣路, 原來穀城在武當山之東, 原來穀城在武當山之東, 原來穀城在武當山之東, 昧

辰,已 靜之處,找一塊大石. 以免洩露了自己行藏 當下行到行走不快,不如等到天黑再追趕不 遠有三個重病之人,睡在軟兜裏抬着實緻軟轎經過,那店伴道;「有啊! 到初更時分, 殺飲醫室員, 尼言: 中国人民百有一乘 了一碗麵, 向店伴問起是否有一乘 更可,行建好不迅速, 只一個多時 這才向質能夠來 睡在軟兜裏抬着 **造**,心想**這些人** 睡了一覺 ,到不待僻運

LRONG KEE 830 ALEXANDER ST VANCOUVER 4, 8. 8 **题题** 254-1203

泰鵬聖客,優優老寶,優陽原曆·四曜相遊。 新新灣題,絡理水價高紅塵還來望坡項母經絡等了 ◎月山打傷大三〇 電話 · 元五四 豊富の大

EAST - WEST GIFT CENTRE LTD.

Importers & Wholesalers

379 Powell St., Vancouver, B. C.

Phone Area Code (604) 688-4324

紙燈罩 Mobile 及各式風鈴

電話 684-1754

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.

中西契約文件 貝賣營業經紀 晉計文房事務 **脊種火燭保險 獎報入息稅紙**

晚電話:貳五四、叁〇六貳 家具什物搬運,有大棧房代客存貯。

陳列室參觀。 Hillcrest Plumbing & Heating

3272 Main

St, 密1447 Commercial

日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命

請到

Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street

Vancouver 4, B. C. Phone: 681-7657 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow

LTD.



電器 MU 1.6513

YICK 137 E. Pender St.

粥粉麵飯 龍鳳禮餅 經濟時菜 月

耀洗衣機乾衣機 **莉舊電火按裝修理**

能避則避

INN CHOPSUE

79 PENDER ST. 1

無 僑 豊 儉 融 附 麗 麗 雅 雅 麗 麗 大宴小酌

MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Vancouver, B. C. 緬街四臺四號 電話684-8634

雅幣 683-4929

687-1018 喜蜜定街東區百五十三號 安省清纖建大學 平五時學

記 承接木工油漆

私各等大小工 忠誠爲儀胞服 作快捷妥當



KENWARD CO 481 Columbia Ave., Vancouver 4

就 哥林比亞奇 意學

就發全球 精製脂味 價召印鑑

WING WING CO. LT 40-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C **施 254-7241 文董昭-4文撰**卷

8-3422

承接木工规水,油漆大小工程

A. Gerard Hirsohberg. 年十多進程行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W.

做装修門及時代化数量

1-2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street

電話 681-8614

J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate

606 MAIN ST., 684-1377

電話照舊六八四 **馬友人壽** 華新 代理人黃文生 MANO 吳悅榮全啓 處代理各項保險 LIFE 三七七

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

> 切重要文件如股票、公债、房契、人需保險 官存在家中,以免火燒或盜窃之損失,如保護此類 **平**行備有保險箱保存。 理壹切關于銀業事務 華務部司理: 每年僅收租金七元五毛

WING LUNG BANK LTD.

• 經營一切銀行業務 ●竭誠服務僑胞 • 港九均設有分行,歡迎函詢委辦



Vancouver 4, B. C

在幣腦價每百元貳十元式毛五

歐陽文光住家八七式、式八六三

公司大八七、壹四大壹 Spacific Realty Ltd., 525 W. Pender St.

,自來水,柏油路,泳池等齊備,**樓上**位在加西中,人口干貳百五,埠有醫院 本人經營廿多年, 有七廳房, 生意安穩,合家庭式經營, 246, Leader, Sask

元。 位於 Shaugness:y 區。開價九萬二十 大廈,寶價三萬九千五百元,可代 七十尺乘一百一十二尺, 十元,有價壽。)西區兩段空地,近 Marine Drive 列治文新屋 他設備、數不勝數, ,取價三萬六千元,抵買,最平 ,西班牙款式, 林高尚任宅區 ・三睡房 五大睡房 可建豪華 兩月內完 約三年 ,近學 客廳

我刚送柔柔囘校去· 才踏進門來 八六

樂大深到了需要的實青 所以減少去探望她, 趣地早早送柔来回校宴去,你歡 」如風焦急的聲音 去嗎? 一世最近忙着戀 心滿意足

依題莎不是說你們是最要好的朋

她羞澀地輕聲囘答 來的女同學,所以 一樂天流露誠意。

誤會嗎嗎?-但不知會惹汝的男朋友 「我還沒有男朋友… 假如你不見棄的話, 「我的家人也全在大 只我一個



活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD

62 W. Hastings St., vancouver 4, B. C. Phone: 685-0111

活 氏 像 俬 起見

TRADE CENTRE LTD Vancouver 4, 8. C

防防 外埠郵寄一律歡遊 面床雀 熨衣板等 型摺 到

CO 227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, 8. L TEL. 683-4918

磁器碗碟 京菓海味 明肉類 雜貨 新 參茸藥材 罐頭食品 各種茶葉 台時瓜菜

ARMSTRONG & CO.

104 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

除年輕聪豐富 周到遠近聞名 價錢克己服務 李籍電話 254-2821 華友光顧極表 歐迎如有接洽 特聘華人經理李顯榮

每套由五十四元九五起 四小時隨時應命,價錢克己。 682-8488 Economy Moving Co. 例似叫常營業 午九時至下午七時

宜看顧嬰孩保姆

329 E. Hastings St. Van. 經濟搬運公司 MAX CITICAL 電話 687-4135

(特價815)每對 \$16元 院形眼鏡專家 配鏡精明 全埠最平即配即有 精工修理破舊眼鏡 營業時間:

温哥華 奇化街 式五大號

電話:大八七、七一式七

式五三·O三式六

Bank of Montreal

मिश्र किस बीध

我們當樂爲協助和解答 欵 , 將同方 獨 財並爲不之銀得指各僅處行 睛 到 敝

經理: 庶國材 anager T. Mah 電話 •• 684-1357

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.

PHONE 683 - 3032

清 清 余仁生白鳳 得果定喉糖 帮花旗參 水白菓 州白菊花 丸

糖水龍眼 林鳳尾魚 紅蝦米米 川搾菜

CO.,

電話 EH,

190 Keefer Street & 611 Main Street Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

六百一 期四)擇吉開張, 客起見 鮮肉鷄鴨部 大市塲定於九月六日 光臨指導為荷 等設備完善, , 九折平賣 至九月八日止 ,全部貨物壹 ,由九日 英生菓 魚蝦蟹 月

印 新 公 務 司 YAT SUN (CANADA) LLTD.

896 Commercial Dr., Vancouver 6, B. C. Phone: 254-5324

餐牌餐紙 僑胞來信定貨 證滿意 起貨快 價錢平 工作靚 廣告圖片 歡迎各埠

北美洲針灸學院

4584 Fraser St., Phone 879-3622

₩ E. 30 Ave.,) 針灸合法執業

及修理。忠誠爲僑胞服務。 和ain St. Vancouver 誌里冷氣工 Vancouver 程 ·快捷安當 10,

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置

特別 歡迎 結婚 花木 電話;六八七、四〇九四 一十壹時半至半夜壹時出 上定東三八 光 蔵 花 た た た た に 数 と 数 吳柏南敬啓

電地 銷處:橋豐有限公司 話:八七貳、貳去臺及址:緬街四四臺式號

TOP VALW FOOD PRODUCTS LTD 36 Powell St. Vancouver 4 B. S. PHONE: 683 0733

爽酒可口

中西文件 依期

承印各式

MEAT STORE 266 E PENDER STREFT TEL 681-1052

琵製

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

電話 8 682-7561 682-7562 每月接時上門服務 設電腦計算機助理 物業管理 入息

夜應命 英皇電器修理 **台格牌服,新裝電火** 命。電貳九八。五八七八光費估價,電器修理。 余鸿智

旗

Northwest Food Products Limited

雲吞乾 花旗乾 春捲皮 吞皮 蛋 炸 鮮 炸

A O 七

Windy's Disposal 商業婦字 承接清 · 清理垃圾廢物等工作 理 垃 專門承接住宅或

價錢適宜。廿四小時應命

有經驗承接搬運工 電話 733-8887 Excel Moving

公食肉

約十八分鐘。後經嘉禾公司各巨頭商談

分為兩部份。在香港的舉殯情形,爲時

有關「李小龍哀榮紀錄片

一,據設

心

伎倆,以獲大利焉,此忠奸之不可小辨

清

潔

則

所

夫忠者,其心公正而善良,其行敬

,使人隨其彀中加不自知,彼乃得施其

李小龍的辦公室

之後、去蕪存精、

放映時間,現存九分

續左右。而李小電靈柩在西雅圖下鄰情

,以及他生前所居的「梅鶴小築」內

俱盡,待人則歲受兼施,此其宅心仁厚

不容半点私見存在也

上

公,廉潔耿介,磊格光明。作事則情理 **堇而謙讓** 不因利而忘義,不以私而害

Fragran

TOLET BOWL CLEANE

都丢咯

_

乃充斥社會也。然奸徒之狡獪,往往不

,而自私自利,乃奸狡之成因,此奸徒

以奸惡面目出現,

而以僞君子態度待人

學才對,

如果自己埋信的風水,

引導市民認識眞理與科

人旣唯利是圖,

則其目的當然自私自利

台乃文化機關

會死晤會病

貼錢都有人爭住去做,電

可敬,此變亂所由生,人禍所由起也。求利,而社會人士心理亦以多金爲可貴

唯利觀念 遍佈社會。人人不擇手段以

靚甜茨

清甜靚木瓜

契甜 靚 蘋 菓

FRUITLAND

MARKET

GORE

AVE.

VANCOUVER 4, B. C

Phone 685-4929

清甜蜜瓜

處今之世,道德衰微,人心不古,

就賴風水,李小龍死內

機構

向處打工長命百歲

晤

唔使食咁耐啦。

,焉能丹容一

條《個塘咁細,九條大龍

龍走入來,渣都有得剩矣

認眞豈有此理。

行高深、早已經佔哂個地盤,一條小

好似個「栖」字而已,將個「栖。字大

叻唔切,個

梅一字章書,

所有參攻書。

辦公室中,還有小型廚房

,冰箱

做文章。認眞離譜之致。

練功之用具,以及款客的大沙發格和和食物櫃,以備他在片場及辦公時可以

茶儿。設備宛如美國一些獨立性之辨公

廳兼臥室。這一間考究而具規模的私人

辦公室,裏面的裝修,全部是李小館親

另有風水佬話,香港只有九條龍脈

利是。

是,栖鶴小樂」個「栖」字,認眞大吉

水者,住在九龍塘唔浸都死咁話。

有個風水佬、話李小龍個名、乃忌

映

·則留待「龍爭虎鬥」上映時,隨片公室,和他生前所喜愛的一些東西之介紹

以及他在嘉禾公司的私人辦公

又有個風水佬、話李小龍間屋唔利

置有巨型辦公拾一張,後置書架,上列私人辦公室,佔地約力百五十尺,裏面李小龍殺於嘉禾片場第一影棚內的

睇相佬亂車大

炮

風水佬批李小龍

◆品介紹 津津有味譚 陳存伝

先牛撰稿康健報日

「滬杭兩路局局長

什貨店生意連實業出賣

每日生意約貳百元

位於市

中心區,生意好,有前途,因缺

四餐館生意出賣

割愛廉讓,有意者請電話

乏人力,

六八九、

五六演六

糖尿病中醫療法 「栗米鬚」這是對消渴症成有益的 治療要點 煮湯代茶, 豬時可飲, 多少不論 食品評論

效一。 驗方,就是煮湯代飲有益的 丁濟華君 蟹繭殼」這是好幾個人告訴我的 之甚易,或蠶繭數十枚:煎湯服之亦佳告我: 繞絲廠養蠶繭之湯、絲廠內得 。據郭柏良醫生亦言此物治療糖尿有命 ,但粟米不可食。

前上海總商會會長罪雲台

載是那末糖質很輕微, 怪不得能治解本症。

「八二二」

見效更好。黃君又服香連丸,黃連是制 那是很堪注意的。尤其是暈眩的病人 偏而不全也。」西瓜的糖質,據前表所 對於消渴症當然更有功效。西瓜利水, 不知其竟能愈此病。 。宋聖齊總錄音曾載冬瓜治消渴,西瓜 食糖質澱粉質。米飯能變糖,故禁食米 兼服香連丸果全愈。西醫治糖尿症, 樂香連丸,及多食西瓜乃可愈。伯樵旋 。告之曰:此症非西醫所能治、須服中 黃君伯樵、患糖尿症、德醫治多年不愈 ,又二年·亦無效, ,聞德國有專門治山症者,逐赴德就診 西瓜含有糖分,西醫亦所禁食者,而 ・斥氣化爲荒唐・而事實上氣化之功 有成效應驗如此,足徵近世科學之 如其言不斷服食西瓜佰數十枚, 西人凡事從物質研 時黃君英伯亦在德 對病人是無妨的 禁

B. C. 治菌。 Phone 299-5303 新到 5409 Dundas St., Burnaby. 樓上兼有住宿房間, 宜僱管電力車機工

下埠商業區穩定餐館,有意者請親到 各種步驟,幷讀經驗蒸氣熨衣工人。 須有經驗車恤衫領,及車婦女觀衫上 詞到 167 West Pender St.,面議 宜僱各班經驗女招待

Hastings

散工長工各一名,

有意者請到 105 E.

宜日間經驗中西厨師

楊玉雲女士(上午)二五三、

報名處:

請電話通知

九月四日上午九時半開課:

幼稚園招生

華人長老會

615 Dunsmuir St., 洽商。 宜夫婦管理餐館

尼龍小樓者更爲合格,工資好地點適中

116 E. Broadway 878-2621, 873-2621

有額外收入近展覽會

報名處

請電話楊玉雲女士

貳五三、九五六三

學費:每月五元

須有經驗兼可靠,夏季衣廠

有經驗車

每星期五,下午四時半至六時

由九月份起:

培徳中文學校招生

華人長老會

每星期六,上午十時至十二時

宜僱管理車

衣機工人

岸北部市鎮。電話 594-1865治商。 租賃方法,架公用具齊備,位卑詩省沿 每晚七至. 屋主自賣全屋翻新廳房寬闊近交通學校

、六〇

九二或二九三、〇〇三八

九開的二八五六片打東街二五

菓舖宜請青年男工

Elizabeth Gordon Ltd., 309 W. Covdova St., 面議。 管理單鉤針與 Serger 機工人,請到 宜僱管理車衣機工人 片市佐治

宜藏英語女招待數名

柏文有一

靚房

出租

下午六時後電話879-5648治商。

電話貳五四、六七四八

館宜僱,欲知詳情

至三歲小孩,請電貳五四、〇貳七七 願代照顧 初生嬰兒

有意者下

午六時電八七九

近學校巴士,各自門口,廚剛浴全,

八睡房出租

電話 六八五·四九 菓 五八五號哥街 司 二九 **弐**五八四 交通方便 士站在門 在 4205 有舒適單 清

潔二房屋平賣

〇〇三八

口、電話日四三五

一四七一

須有經驗,

電話八七四

七四三四

李金明

夜貳五四、貳九一

九

ommercial Dr.,和貳十八街,

巴

請人油漆兼

木匠

大大 由八月卅 减

有意者請

一午叁時後電話貳六六

六寬

電話二五三、貳七六七 黃先生

地方清靜,父通方便,包電火暖氣。

樓上全層招租

41 Ave., Vanccuver, B. C.

包電霜櫃廚浴室俱備,自己門口出入

土庫聯房出租

亞省

有意者電話八七六

五七三八

經驗送飱壹名

花大爽靚 旗紅甜生 甜西李羗 橙瓜菓 至九月三 星期五 壹元 壹元 屋期日 兩磅 展期 四八 2069

七磅 兩大輝房 氣,各自品 潔 淨地面壹層出

死,所以,話的風水大吉利是之改。逝世,另有五六個職員,兩年內又病又

過一港幣一百萬元。

幅,以目下昂貴之廣告費計算,

早已超

全港的報刊智以最顯著的版面刊登。有

因爲李小龍這位影壇奇才的夭折

心水精之人,爲還消息連日所佔的大篇

消息乂傳來,該台有個職員,盛年

,個錄音室拱拱地,又話似

某電台門口個款·好似墳墓個口

又有個風水佬,話,龍廣播道殺氣

修完工

便已撒手塵寰。

自設計

李小龍還未正式在裡面辦公,

庭院中西條灯柱,又話似四支大臘

,所以,話的風水大吉利是之致。

有個朋友包頂智咁話:「如果死人

九五七面 每月工薪 ,合意者電話貳五四、 請 門口出入,近天寅街五百號街,壹廳,廚房,浴室,自動暖 五百元,有意者請到固蘭胡街 中西厨壹名 一八八四

者請打電話六八九、一一四四員、項職英語熟習餐館侍應經驗,

有意

最新貢獻

4 埠 煤氣 鐵淘金 城酒家,宜聘男女侍應

宜聘男女侍應員

下午五時後電話五八八、四四貳叁 請 厨房打 雜

六七式式洽

實業出賣

有意者請撥電話

一九三六,

KOWLOON TOURIST SERVICE

455 Abbott St., Vancouver 3, B.C.

Tel. 685-6168

全

LTD., INT.

定九月廿四次批啓程

欲知詳情

請來面商

: 雲高華蓮花酒

店

平均每日五百元以上有停車場,生意及

大雲埠果舖生意出會

外賣餐館急讓

每天請電貳五四

七五三八

價錢相宜

陸海軍公司 在埠雲

二十、卅四

治商 設備齊全,

工金從優 宜僱企枱兩名 有意者請電話六八

四

叁七

雕均四十咪

,如意者請電話八七九

宜厨工壹名

五五五與李君接洽。

四叁

Ltd.

Suey Chop 210 Centre Street South Calgary 1 Alta 早午茶點 最夠傷面 喜筵壽酌 住享受

電話: 資六六、 資 高 叁 四 星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時 星期一至星期六由上午十時至凌晨三時 逢星明三日休息 営業時間: **貳六六、壹八** 八四

晚飯宵夜 筵開三十 名厨主理 最多供應 最合理想 豪華設備

單身或無孩子家庭,六時後電貳五三、 包水電,適合軍身化女居住,有意者請 東區全層或廳房廉租

如勇者請到 1204 Robson St., 面議 OUR 25 YEAR

由 (\$399元起) △經常有超級 DC8或DC10的噴射客機來囘香港。

★可在香港停留不同之期間。 期可靠。 ▲ 貫保障格客之訂金· Nilestar 公司,現增至丘萬元保

金而所有訂金均存於信託戶口。 代辦旅遊證件·各種證件·如香港或大陸入境 請在三、四、個月前與本公司接治

見,華埠之辦事處(文華商業樓地 一至五上午十時至下午八時 14年十時至下午六時,星期日中午十二時至下午六時

五五或六八七一一三一 美國之西雅圖(舍路)搭客可致電 Mrs. Delle Jung (206)682-0866 九月份來回香港班機

本公司九月份返港班機有數空剩餘,有被選資格 的僑胞可有機會搭此班機,請盡早與本公司接洽 Largest All-Jet Charter Airlin

楊穩暖夫人(下午)四三三、七四四六 凡兒童年齡在三歲至四歲均可入學 九五六三 HASTINGS (Near Nanaimo

陳鴻烈陳佩玲 勝新太郎 康凱 爾注意:茲爲便利親衆購票請片打街東大華肉食公司代售數票 彩色寬幕武俠鉅片 同塲放映

主演

几月四日至七日 晚七時牛隆重放映 彩色寬幕瘋任惹笑大喜劇 氣 謝賢李昆 星期一 一至星期で 領銜主治

Hi 工器從優, 宜經驗送飱 如意者請電話五二四

五六

· 繼續到該院上課費用全免, 線辦事處

改爲該院、

時間仍爲星期六及星即日兩

請各同學・

迫於決定八月底止、暫時結束之國語班

設院設特別班,繼母辦理,上課地智

常川版

仰各週知

木報經理部路 .

商場,

本報簿例放假一天・翌日、星期二

星期一)慶祝勞

勞工節本報休假

四八六三。

助慶、洵盛會也

へ完し

激,特此鳴謝各善長仁翁及劉陳兩位先 以本人名義簽署期票父付清楚,萬分感

孔聖學院秋季課程

國語班招收免費生

· 禮堂放映 + 彩銀幕戶片 · 紅色娘子車

酒豐富,

式飲八食,談笑風生,

飲至十

九百三十二元零五仙,

產馳名茅台酒龍之風酒兩大箱,更多美豐大寶號之板吳池喜吳培芳贈送祖國國世人行相見禮 殿出鄭忠儒致答謝詞、榮

十一元四毛六仙,已支付帶費及墓園共發起籌款運動,共籌得善款六仟七佰六

加拿大中央政府津貼

中加友誼會主辦

雲高華市政府公園局暨康樂部屬下

士達化拿世區中心贊助

餘款四干

持人劉伯納先生、僑領陳卓聯先生熟誠豪前へ華僑之聲)及現(華僑之夜)主

譚木池夫人重要啓事

春

電話詢購或沒

僑胞惠的

会禮紀念 o

FLOWERS BY FORTUNE

203 E. Pender St., Vanc. 4, B. C.

本人先夫不幸於本年四月逝世,

產馳名茅合酒龍克風酒兩大箱,

廿餘席 聯歡讌會,由賜振旺司儀,請

同日下午大時半假座文華府家設筵

禮成茶會。 祐致答謝詞

會主席薛丁元宣佈讌會旨趣

僅請各代表來賓應名起立與各席薛丁元宣佈燕會旨趣 隨因時

由正社長名北

師簡家聰,本黨社律師顧問獲悞巧命拿 武館陳錫氏,自由黨國會議員史德利律

都城洪門黨社慶祝

喬遷三週年紀念會

(繪)華僑福利協會林稲基、康鄉

樹麒麟雞,海參美鮈片,花菇扒鱔膠,

色味俱幸,住釀住饌,賓主皆大歡喜

陳君爲已故僑商黃會賢之快壻、旅

1、次子醫

·各位宿識畢,掌聲如雷·聲聞戶外,

同時洪門體育會健兒舞瑞獅出洞,表演

鑼鼓聲

炮竹聲不絕

殿 觀

科畢業實習醫生,三子哈佛大學習法律

花。價錢最平 各式花籃,楼

適合大小宴會

手工頂好。

鮮花,精心改

計結婚花球,

專售各種合時

水洩不通, 鬧熱非常

英麗明,

MANAMA **综合新聞**

雲埠

重

L

戲

元名を表

梁少心 英麗明,區大鵬,黃金龍、周月三日假座女皇小戲院由紅伶區家聲, 洪門體育會慈善彩票 將在戲院由紅伶抽獎 之慈善彩票,業經屆期揭曉,特乘「 等扭任抽獎,并由各紅伶頒贈各獎 洪門體育會籌募經費, 臨場參加, 以示大公云 陳國治伉儷訪

名勝風光應酬頗忙,陳君個性豪爽、客 席邀讌鄉及戚友,共話桑麻、並得往日時、假座本埠導氣鐵淘金城酒家設筵數 祖國同意,現居卡技利殷商事状德,及 淘金城酒《主人黄子芬 不咸當年。 明二晩上七 輕鬆的說

○雲獣

腰果帶子球,蚧肉會燕窩,玉 宗灼等 6

羅羅人則即

会費: 豊元 黄堃俠公證人事務所 任劍輝 中雪仙 本院知租處: ○ 九月三日へ星期 一九月三日へ星期 一 余魔命 張英才

中花燈記 羅鼬鄉 九月一日(星期六) 一花燈記 羅鼬鄉

銀行匯欵往外國

及 及人最簡單而方便之方法,加帝國 商業銀行分行,今日卽可協助你辦理 此事。

BANK OF COMMERCE 房,三個本室,大晒日台任母房之側 兼有游泳池,廣關住屋,樓下另有一睡 七九七城多利街。 意者請電話叁貳四、 娛樂室完竣, 住宅出賣

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

書品瓷藥貨

發批沽零

班別・日班・每逢星即 經驗送飱兼飱房一名 八日止(星期一至星期六) 理。由八月廿七日起至九月 世七日起至九月 下午一点至三点 下午四時至六時 夜班,每建星期二與星期四 一九七三年九月十 七点至九点。 或到

Lotus Tours Ltd.

Sept. 1

秋季新班,九月十七日開課。壹,中文

本會定於九月貳號,即(星期日)下午

僑安總會啓事

三、資格:不分性別,

年齡,籍貫。

地香旅港

免收學費,

僅客收講義費

,課程:英語教導華語講解應付入籍

口幫問答之公民常識。

民爲目的

宗旨:以輔導華籍移民成爲加國公

八籍英語訓練班第五

主近日來信收回本會地点重修改作,請一時在本會體堂召開全體大會,事因業

各會員屆時撥冗到來共同商計進行爲盼

为堆僑安總會預告

甲部星期一、乙尚、星期二。

中文師範班,星期六上

九七三年八月廿九日

又全加中華

均爲下午七時半五九

甲部星期三,乙部星

420 COLUMBIA ST.

TEL: 684-2025

星期大 屋期一至五 墨西哥 西威事夷敦 (特價包機 上上分年年期

遊免費 **具代辦護照及簽証等** 果先進主辦代客編排出 一百五十二元 一百五十二元 世

司公限有與永 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. Telephone 688-6025

急竹角鯇並凍簽魚魚

愛失 要 半 珊 樹 藍 試 拉 花 當 星 家 南 最 壹 白 淡 兩 早 人 去 姝 打 瑚 下 鳥 婿 丁 花 代 座 庭 北 新 夜 狐 愁 男 安 、 的 齇 父 戀 的 二 俱 風 公 風 推 日 名 原 之 二 元 三 芝 友情毛九三元一部八一人學菜烹粤 八 九毛至物 彩毛 年人太二五新、 娥記江

司曹諸冰 著書書館著鼻著陽烟著雲 著山羽毛



上學乃



325-7496

請〇元五西



界





解天思 876-4575





產收租 邱燕梳 機業買賣 如有垂詢。極表歡迎 樓字核揭

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

藏電話 682-5284

柏取路 乃此翻 算曲

段 16.雅住宅區,交通与7.近交通學校商場。

心(難雲埠: 設備現代化

相九睡價住。全位

本號每日接有住 教精駕臨或與本聯 各營業代沒簽合。

